

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizelési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egyesség szerint. A nyílt tér sora 1 korona.</p>
--	--	---

A nép vezetőihez.

Erős, szinte szentséges kötelék fűzi a magyar parasztot a földhöz. Ez neki énje, élete, mindene. Ebben fut össze minden érzelme, gondolata, vágya, törekvése, reménye, megelégedése és boldogsága. Elszakadván tőle, szinte mindenétől elszakad, ami szívének-lelkének drága és szent. Esmény neki az a göröngyös, munkája veritékével öntözött, de életet adó föld. Az ő lelki világában szinte azonos a haza fogalmával. Midőn meg kell válnia tőle, mintha szívet tépnék ki belőle: egyszerre kimondhatatlan üresség támad lelkében s vele megszakad a magyar nép hagyományos, ezer év nevelte szentséges érzelme: a hazának, a haza népének, saját vérének szeretete.

Alkalom adódik s megy — Amerikába. Vissza nem tartja immár semmi, mert ami legszentebb, legdrágább volt, ami testének-lelkének ereje és támogatója vala: immár nincs, nem az övé, eltűnt, megsemmisült.

Sírva-sírunk, midőn népünknek ezt a szomorú pusztulását látjuk. A nemzet legerősebb gerince ez a nép. Ta-

lapzata minden anyagi és erkölcsi fejlődésnek. Forrása minden nemzeti erőnek, eszmének és törekvésnek. Éppen azért megdöbbentő, hogy a nemzetnek ez a gerince, őserije korhadásnak indult. A nemzetfenntartás munkájával azonos e korhadás meggátlása s népünk megmentése. Nemzeti misszió ez már, mint akár a haza- és szabadságszeretet védelme és megőrzése. Azonos magyar fajunk fenntartásával és nemzeti hivatásunk további betöltésével.

E misszió betöltésében egyesülnie kell minden állami és társadalmi tényezőnek; mindegyiknek, amelynek a közre bármilyen hatása van is.

Egyik ilyen tényező a földnépének gazdakörökbe való koncentrálása. Meltóztassék elhinni, fontosabb tényező ez, mint első pillanatra látszik. Az a kör igen sok anyagi, szellemi és erkölcsi érdekét védheti a földnépének. Ez a védelem azonban akkor lesz erős, hatásos és eredményes, ha minél nagyobb körre terjed s minél több tagot nyer meg befolyása alá.

Hála vidékünk vezető férfainak, Sümege és vidékének megvan a gazdaköre. Évek hosszú során át sok szép dolgot végzett, üdvös eredményeket is mutatott föl. Kívül esnek e cikk

keretén, hogy ezeket részletezzük, csak elismeréssel adózunk érte, az önzetlen munkálkodásért, melynek célja vidékünk népének támogatása, az intenzív gazdálkodás fejlesztése, a földmivelés és állattenyésztés színvonalának folytonos emelése vala.

Egy célt azonban még mindig nem ért el a gazdakör. Nem tudta a földmives nép nagy zömét a körben koncentrálni, nem tudta a szükséges szálakat szélesebb körben szétvezetni olyképpen, hogy Sümege és Szentgrót vidékének földmives gazdái szinte belső erkölcsi kényszer hatása alatt tömegesen csatlakoznának a gazdakör zászlója alá.

Igy — hogy példával is szolgáljunk, — a sümegei járásnak különösen felső részéből alig vannak tagok. Mintha az ottani falvak népe nem is e járás kötelékébe tartoznék, úgyszólván semmit se tudnak a gazdakör létezéséről s így nélkülözniök kell azt az üdvös hatást, amelyet rájuk a kör gyakorolhatna.

A hiba talán nem is a körben, mint inkább az illető falvak vezető embe-reiben rejlik: papban, jegyzőben, tanítóban. Ezeknek kellene a társulás üdvös és hasznos eszméjét beleplántálniok népök lelkébe s ezeknek kellene

Himnusz — a szerelemlről.

... Én pedig megyek veled az erdőbe, a viharba, a fagyba, a kárhozatba, ahová engemet hívsz magaddal és ne legyen más halálom, mint az, hogy az én vérem a te véreddel összefolyon és ne legyen más örök életem, mint a te lelkeddel az én lelkem összeforrván, — ha üdvben, ha kárhozatban, — angyalom, királyom, napvilágom! ...

Ezüst kötésű pergamen könyvben, a Codex argenteus-ban írta le e történetet Hilarius atya, a st. Denisi kolostor guardiánja. Én legalább ott olvastam. És amikor olvastam: a cízellát, iniciálás betűk átváltoztak vala csupa illatos virágokká, behintvén a multakba szálló lelkem útját fehér szirmaikkal. És láttam sok-sok aureolás angyal fejet, melyek mind-mind énekeltek vala csodálatos harmoniájú éneket: nekem úgy tetszett: a szerelem himnuszát.

Mert szerelemlről szól a történet.

S amikor a kolostor kihamvadt szívé barátja oda festette betűit a hófehér pergamenre, hogy megírja a fekete betűk alatt ujjongó dalát a szerelemlről: alighanem bünt követett el, olyan bünt, amelynek a díja a holtig való vezeklés. Mert rontás, átok, de mégis diadalmas győzelem száll ez évszázados betűk alól felénk, ma is, ebben a kárhoyatos, idegrontó világban — s megújított szívvel szívjuk lelkünkbe a porlepte fóliás lapjairól a kárhoyatot, a boldogságot, a fiatalt, a minden diadalmaskodó szerelmet.

Pedig csalódik, aki azt hiszi, hogy valamelyes bonyodalmas történetet mond el az én mesém. Nem, nem. Az idegizgató történetek a modern századok gyermekei. Az én mesém egyszerű és fehér, nincs benne szó másról, csak szerelemlről, két fiatal szív természetadta, oltotta szerelméről, mely áthágja a törvényt és mégis üdvözít: kárhozatba visz és — mégis — követésre csábít.

I.

Irtak vala 1572-t. A francia miniszterek és államnagyk elhatározták vala az elmehaborodott IX. Károly királlyal egyetemben, hogy a békétlenkedő apró Navarra fejedelmét szorosabban odaláncolják a francia udvarhoz. És pedig mivel? — a Valoa-ház gyönyörű liliumját fogják a kebelére tűzni. Akkor is, ma is, ez volt a legolcsóbb vásárlási mód.

Hogy milyen szép volt Margit királykisasszony: így írja le Hilarius atya: »Vala pedig orcája mint a frissen fejt tej, amelyből lágyan visszatükröződik a nap, szeme mint az éjjel is világító karbunkulus; a haja pedig szőke, olyan szőke mint az északi fény; termete mint a libánoni fák ...«

Szegény Hilarius atya! Pedig ő nem is a szívével nézte a királyleányt; mit irhatott volna róla az, akinek a szíve fájt érte?

Mikor aztán elhatároztatták, hogy Henrik herceg, a navarrai király lesz az a képromboló, aki letöri ezt a fejedelmi virágot: megmondta a sorsát Margit királyleánynak is.

— A trón érdeke, a házuk megszilárdítása követeli, hogy a felesége légy!

Azt írja a krónikás, hogy amiként a tavaszi lágy vizek ellepik a fiatal erőtől duzzadó, zöldülő rónaságot: úgy borult könnybe két szép szemé Valoa Margitnak. És én elhiszem neki, mert úgy tudom — amit akkor is mindenki tudott, — hogy Henrik herceg túl volt már a fiatal hevülések első édes, felejthetetlen idején, meg azután szép legény se lehetett öfensége, a Hilarius atya tanubizonysága szerint.

De nem használt se a sirás, se a könyörgés, sőt ha hinni lehet az irásnak: Katalin nagyasszony, az anyakirályné nagy haragjában vesszővel ütötte meg vonakodó leánya arcát, úgy hogy piros vére kigyöngyözött. Az áldozat mégis megtörtött.

II.

... És megérkeztek Tours város három követei, kik két hófehér csokolózó galambokat hozának Marguerit-nek nárszi ajándékkul. Marguerit pedig fogván a két csokolózó galambokat: megöle és eléjük dobá, mondván: Vüjjongó véres szájú héjját hozzanak Te kegyelmetek énnekem ajándokul ...

S vala emiatt nagy forrongás a királyi udvarban.

III.

Volt pedig ez időben a királyi testőrök között egy lovag, ki nem vala herceg, sem pedig királyi vér. Kóbor lovag volt. Aféle istentelen, aki megissza a bort; nem kéri,

minden befolyással odahatniok, hogy a körbe belevonulna szinte az egész falu népe.

Hisz a sümegi körnek pár ezerre rugó tagja is lehetne és lenne is, ha az illető faktorok apostoli buzgalommal fognának hozzá a toborzáshoz.

Ugy-e, minő erős, izmos, hatalmas kört lehetne akkor alkotniok? Ekkora kör azután micsoda anyagi erővel rendelkeznek arra, hogy magasztos céljait sokszorosán szolgálja, mit ma részint a kellő anyagi eszközök, részint a szűk határok közé szorított kör miatt sokkal kevésbé tehet meg. Mert itt igaz csak az az elv, hogy az egyesülésben rejlik az erő s itt valószínűleg meg egész mivoltában a nagy tömeg vonzó ereje és hatása.

Ha a kör vezetősége azután ily hatalmas tömegre támaszkodhatnék, úgy mind szélesebb és szélesebb gyűrűkben fejthetné ki működését s mind több és több, nagyobb és nagyobb eszközt vonhatna működésének körébe s mind magasabb célokat tűzhetne ki munkálkodása elé.

Azért melegen ajánljuk mindazoknak, akiket illet, akiknek akár egyéniségük, akár társadalmi állásuk következtében a népre befolyása van, hogy égő buzgalommal, fáradhatatlan lelkesedéssel, a nép rajongó szeretetével fogjanak hozzá s meggyőzve a földnépet az egyesülés kiváló fontosságáról, minél több tagot toborozzanak a kör kebelébe. Erkölcsei, de szép és boldogító erkölcsi kötelesség ez, amelyet a magyar földnek, a föld minden göröngyének és a magyar népnek, e nép minden fiának szeretete parancsol rájuk. A fáradságért, ami teljesítésével jár, bőven megjutalmazza a hazafias lélek öntudatának drága kincsekkel fölerő édes érzése.

Mire kéri a Magyar Védő Egyesület a nemzetet.

A magyar ipar fellendülését súlyosan akadályozza egyrészt az, hogy a *külföldi ipar* versenye kiszorítja a hazai piacról, másrészt pedig az, hogy a magyar társadalom a fogyasztás által nem védelmezi. Az utóbbi körülmény a külföldi versenyénél is nyomasztóbb, mert ezt az önálló vámterület hiányában egyedül a nemzet öntudatos akarata ellensúlyozhatja.

A Magyar Védő Egyesület célja: hogy a hazai piacot első sorban a magyar ipar foglalja el. E cél megvalósítása érdekében a fogyasztókhoz a következő kérelmet intézi:

1) Minden szükségletet, amit iparos honfitársaink elkészíteni tudnak, készítsen mindenki a hazában élő iparosokkal.

E kérés a pontatlan, rossz és hanyag munkásokra nem terjed ki, sőt azok is mellőzendők, kik a honi iparpártolás társadalmi mozgalmát arra használják ki, hogy az árakat feleslegessé tegyék.

Kísérjük figyelemmel azokat az iparosokat, akik a mozgalom előnyeinek kihasználására a külföldi árukat saját cégük neve alatt árusítják. Az ily cégeket kérjük a Magyar Védő Egyesületnek bejelenteni sziveskedjenek.

2) *Bottolban* szükségleteit vásárolja mindenki azokból a cikkek közül, amelyek a hazában termeltettek, amelyek hazai gyárosok és iparosok készítményei.

A *gyarmatárúkat* vásárolja mindenki azokban az üzletekben, amelyeknek kirakatában a Magyar Védő Egyesület kirakati Védőtáblája igazolja azt, hogy a gyarmatárú a fiúmei kikötőbe érkezett hajók rakományai-ból származnak.

3) *Követelje mindenki*, hogy a hazai gyárosok és iparosok a *hazai piacon kereskedelmi forgalomba adott áruikat a Magyar Védő Egyesület Védőjelével jelöljék meg.*

E Védőjelzés alkalmazható magára az árra, az árucimkére, a dobozra, esetleg a burkolat papírra, tartályra.

A honi iparpártolás sikere érdekében a *Védőjelzést követelje mindenki*, hogy a külföldi áruk hangzatos jelzése és a tisztességtelen verseny különböző fogásai hazafias célunkban ne téveszthessenek meg. Az aka-

dályokat, ha szükséges, a *társadalmi kényszer* eszközeivel háritsuk el.

4) Az 1906. évi május hó 1-től kezdve *szükségleteit mindenki azokban a kereskedésekben vásárolja be*, — még azokat az árucikkeket is, melyeket a honi ipar még előállítani nem tud és így külföldről vagyunk kénytelenek beszerezni — amely kereskedések kirakatában a Magyar Védő Egyesület *Védőtáblája* a honi árukra a figyelmet felhívja.

Honleányok! Honfitársak! Semmi rábeszélés ne riasszon el senkit a honi iparpártolás hazafias kötelességének teljesítésétől.

Ha honi árut keres és követel mindenki, nyomban lesz minden kereskedésben magyar árucikk. A kereskedő azt kénytelen és köteles árusítani, amit a fogyasztók követelnek. Álljunk ellent egyes kereskedők kísértéseinek és rábeszélésének. Az ország gazdasági hanyatlásának oka nemcsak az, hogy a magyar társadalom zömében elterjedt az a bűnös felfogás, hogy csak az jó, ami külföldi, hanem egyik nyomós ok az is, hogy sok kereskedő azt látva, hogy a társadalom (a fogyasztók) zöme mindenben a külföldet utánozza, a honi ipart nem támogatja, azzal szemben közönyös, sőt a vásárlók előtt arról kicsinylést is nyilváníti.

Ezen elterjedt hibákat egyedül a társadalom komoly akarata és a hazafias célban való állhatatos kitartása orvosolhatja.

A társadalom követelése a kereskedőket károsítani nem fogja, mert az áruközvetítés hasznát a hazai ipartermékeken is megtalálják. Az is a kereskedő javára válik, ha a hazában növekszik a jólét, mert ezzel arányban nő a fogyasztók szükséglete, ez pedig növeli a kereskedők forgalmát, keresetét.

A Magyar Védő Egyesület kéréme annál könnyebben teljesíthető mindenki által, mert nem kéri azt, hogy igényeiről bárki is lemondjon, csak annyit kér, hogy *amely szükségletet a magyar ipar már előállítani tud, ily árucikkért ne adjuk a pénzt a külföldi iparának.*

Ez nem áldozati, mert feltesszük mindenkire azt, hogy e kérésnek a nemzeti jólét fejlesztésére való kihatását belátja s nem fogja áldozatszamba venni azt, hogy ruházati cikkei, asztalnémet, kalapját, cipőjét butorait, gépeit, szerszámaikat, szappanját, gyertyatartóját, cukrát stb. abból vásárolja be, amit a külföldi szükségletnek megfelelő

de elveszi a csókot, dalokat költ és megöli, aki szerelmesére rátekintett. Hívták vala pedig a vitézt Raulnak, a másik nevét már akkor se tudta senki.

A királynak nagy kedvence vala, mert szépen tudott beszélni s a gyermekesű IX. Károly király szívesen hallgatta fél éjszakán a Raul vitéz meséit. Ezek a mesék tulajdonképpen nem is mesék voltak. Igaz történetek a királyi udvar tagjairól, akiknek a képzelt balsorsán olyan jókat tudott nevetni szegény IX. Károly.

Történt pedig egy éjjel, hogy a sok mese mondás után, mikor a király megakartja ajándékozni a derék Raul vitézt, ez kérő szóval fordult a királyhoz:

— Sire, adja nekem feleségül a szerelmeemet — s a király elé tartott egy pecsétes levelet, amelyben ékesen megvala írva, hogy a névtelen Raulnak szigorúan meghagyatik fejevesztés terhe alatt a házasságkötés. Valoa Margit királyleánnyal a Madlaine templomban. Anno . . . etc, ott volt már a dátum is, csak a király aláírása hiányzott.

Eszeveszett Károly király pedig fogta a lúdtollat, belevágta a kalamárisba s odaírkantotta a nevét az okirat alá. Megse nézte, mi van beleírva. Aztán befordult a fal felé — és elaludt.

IV.

Ki volt tűzve a navarrai király menyegzőjének napja. A Louvre fehér termében, ahol a padlattól a padozatig arannyal áttört gobelinnek borítottak mindent, már fel is volt állítva az oltár. Már várták is a rheimsi érseket, aki a fejedelmi párt majd összeadja.

Együtt ült az országgyűlés. A nagy oligarkhák, akiknek egy-egy szemöldök intése

kormányozta akkor Európát — együtt voltak mind.

És belépett Raul vitéz. Bátran, büszkén és méltóságosan, mintha nem is a halállal játszanék és odalépett a kancellárhoz, meghajította térdét s átnyújtotta neki a királyi függő pecséttel ellátott pergament.

Az elszörnyedés moraja zúgott fel a gyülekezetben. A királyi szó és pecsét ekkor is királyi szó és pecsét volt s a tanácsurak tétován néztek egymásra, mindenik a másiktól várta a kivezető szót ebből a rettenetes tömkelegből.

Királyi lány — a kóbor vitéz felesége! Elképzélhetetlen!

És amikor verejtékcseppek hullottak homlokukról, a néma, a kétségbeesett csöndben belépett Medicis Katalin, az anyakirályné s kíséretében Henrik herceg, a vőlegény.

Katalin királyné elolvasta az iratot. A harag, a retentő viharzó harag kiült az arcára s odakiáltott a kancellárhoz:

— Pulyák ülnek-e az országgyűlésben s gyávák kormányozzák-e a népek sorsát?

— De asszonyom, a király . . . ?

— Eh, a király bolond — okos emberek nem követnek a bolondok akaratait — a király én vagyok . . .

S Raul vitézt odavetették a börtön nyirkos éjszakájába és pecsétes levéllel rendelték meg a hóhérnak, hogy percet se késvé: aznap éjjel 12 órakor huzassa meg a Louvre halálharangját és tüsse le fejét a vitéznek, aki olyan bolond volt, hogy a napba nézett.

És bizony mondom, Raul vitéz feje e percekben nem állott elég biztosan a szokott helyén.

V.

Megtörtént az esküvő, Henrik hercegnek a lábát egy kissé bántotta a reuma s azért sántitania kellett, a menyasszony pedig, akit Desvalliers herceg vezetett, vagyis inkább vitt, olyan volt, mint a törött szárnyú madár. S mikor visszatértek a Salon Carré-ba, a nagy négyzetű terembe a lakomához s odavezették a helyére, sápadt arcán kigyúlt valami csodálatos láng, egyszerű, hirtelenül.

A jó Hilarius atya szerint: »Arany csészéjének alján vala egy irás, mely hangzott eképpen:

Mig nászszakomád a serleg összecseng
S a vőlegényed a csókodért eseng:
Utolszor mondva édes, szép neved,
Vitézed, érted, rég kisenvedett!

Egy halk sikoly, alig hallható s a lángborult arc ismét fehérré vált, mint a halottak arca . . . de csak egy pillanatig, a másik percben már mosolyog a fehér merev arc s ragyogó szemét odafüggeszti a vőlegényére. Halkan súgja neki: — felség, én elmegyek . . . s ha majd senki se látja, jöjjön utánam, értem, szívdobogva fogja őnt várni szerelmes szolgálóleánya.

S nesztelen, mint egy fehér gondolat, tünt el a sokadalomban.

Henrik herceg pedig, aki a tokajit éppen a bordeauxival keverte, arról gondolkozott, hogy ha majd e házasság révén Franciaország királya lesz, melyik kolostorba küldje a feleségét . . . s csöndesen ivott tovább.

VI.

Lent a börtön fenekén pedig fektült a rab. Az órák siettek, röpültek s közelgett a perc,

minőségben a hazában állítanak elő és nem abból, amit a külföldről hoznak be.

Adjuk pénzünket a hazai ipar munkájáért, jutalmazzuk vele iparos honfitársaink szorgalmát, így megbecsülve a honi ipar munkáját és munkáját: az ipar erősödni és fejlődni fog, az iparosok versenyre kelnek egymással, hogy jobb és olcsóbb munkájukkal minől több tért foglaljanak el a hazai piacon.

A munkásságnak ily fellendülése rohamosan nyújt a munkanélküliek százezreinek becsületes keresetét, rohamosan csökkenti a kivándorlást, együtt marad a nemzet, a jólét, az erkölcsös munkásélet terjed hazaszerte. E cselekedetben való kitartás jutalmát élvezni fogja a nemzet minden tagja.

A Magyar Védő Egyesület e kérelmének teljesítésében ne tántorítson meg senkit az, hogy a kereskedő a külföldi árucikkeket valamivel olcsóbban kínálja, mint a hazait. Vásároljuk meg akkor is a hazai árut. Gondoljuk meg, hogy ami pénzt a honi iparúrkért adunk ki, az a hazában marad, amit pedig a külföldi árukért fizetünk, abból esetleg csak az árbeli különbséget kitevő pár fillér marad itthon. Gazdálkodási érdeke ellen vét az is, aki merő üres hivalkodásból drágábban vásárolja meg a külföldi silányabb árucikkeket, mint a jobb és tartósabb hazai iparcikkeket.

Legyünk erősek elhatározásunkban és áldozatkészek mindnyájan! Kicsinyes okok ne tántorítsanak meg minket a tettekben. Utasítsuk vissza kíméletlenül azokat, kik ez elhatározásunkban minket megtántorítani akarnak.

A Magyar Védő Egyesület e kérelmének teljesítésére fogadalmat nem kér senkitől, mert bizik abban, hogy mindenki felismeri a honi ipar mellőzéséből az országra háramló súlyos veszélyt s így mikor a nemzeti létérdekek védelmezéséről, a közjólét, a nemzet kulturális és gazdasági erejének fejlesztésére irányuló társadalmi feladatok állandó ápolásáról van szó, reméli, hogy e mozgalomhoz csatlakozni és azt erejéhez mérten támogatni senki sem fog késni.

A művelt, erős és hatalmas nemzetek példáját kövessék végre a magyar társadalom ily irányban is.

E magaslatos célra irányuló munkában értsünk egyet mindnyájan, egyért: *A Hazáért!!*

amikor megjelenik a vörös palástos bakó... És sirt a rab vitéz. Nem az életét siratta, hanem azt a liliumtisztá álmat, amelyet durván fog ebben az órában beszennyezni a rideg való.

S megnyitja a börtönajtó. A vörösruhás ember jött széles pallosával. Utána jött egy fehér alak — végtelen szerelmével. Otthagytta a nászlakomát és sietett az asszonyi első öleléssel eltakarni azt a hullámos hajú fejet, amely nemsokára legördül a hóhér bárdja alatt.

És megölelte és — megcsókolta és simogatta a tündéri látomástól elbódult kóbor vitézt — ott a hóhér előtt. És lehajtotta fejét a bárd alá, együtt, egyszerre annak a fejével, a királyi koronánál is jobban szeretett. És a bakó... királyadta jogánál fogva: *virginis causa*... vétkes szeretkezés miatt, bűnösöknek találván őket...

Hilárius atya szerint nemhogy ki nem végezte őket, sőt kezeiket egybekapcsolván, kivégezte őket a sötét börtönből — a sötét éjszakába, amely azonban előttük világos és ragyogó vala, mint az andaluziai hajnalok s így kéz-kezet fogva indultak, amerre a nap kél és körülöttük és felettük és a sziveikben láthatatlan angyalok himnuszt énekeltek a szerelemről...

Ha ez a mese nem, mindenben felel meg a történelmi igazságnak, nem az én hibám, de a Hilárius atya erénye, aki bizonyosan jól tudja, hogy a dolgoknak hogyan kellene megfőrténni!...

Zombori Andor.

A kis jelzálogos kölcsönök drágasága.

A lépten nyomon hangoztatott szociális törekvések sorában majd minden egyes alkalommal ott szerepel a kisbirtokosok részére olcsó jelzálog kölcsön szerzése — s nincs új pénzintézet, mely ezt a szépen és jól hangzó frázist fel ne venné programjába, anélkül azonban, hogy annak komoly keresztülvitelét igazán beváltaná vagy beválthatná. A jelenlegi kedvezőtlen kamatlábat nem is említve, úgyszólván sohasem fordul elő az, vagy csak a legtrikább esetben, hogy a kis jelzálogos kölcsönök igazán olcsók is legyenek. De aki csak egy kissé ismeri az ilyen dolgokat, az jól tudja, hogy nem az a 8 százalék az, ami e kis kölcsönöket drágákká teszi, mert végre is 200 K után félévénként azt a 8 koronát le tudja fizetni a legszegényebb földműves is, aki a felvett kölcsönt föld vagy házvételre, avagy javításra fordította. De az első keresztet rendszeresen az huzza a szegény közönségre számításába, hogy a félévi kamaton és itt-ott divatban levő 1% kezelési díjon kívül bekebelezési költség címén is levonnak egy összeget, ami akármilyen mérsékeltnek van is számítva, az illetőnek mindig sok.

Vegyünk ugyanis a legkisebb szokásos kölcsönöket, melyeket egy földműves ember szokott felvenni. Ezek 300–600 K között váltakoznak. Ezek bélyege tudvalevőleg: kérvényre 3 K, okiratra 1 K 26, vagy 1 K 88 f, 3 felzetre 90 f, bekebelezési illeték, a költségbiztosítékot csak 60 koronával véve fel, 600 koronánál 4 K 62 fillér, összesen a 300 koronásnál 7 K 68 f, a 600 koronásnál 9 K 50 f. A meghatalmazás bélyege természetesen nincs beleszámítva, a díj is rámegegy 6–8–10 koronára, szóval egy kis kölcsönrel a bekebelezési költség 14–20 K között váltakozik.

Ezen a tényen, amely ugyan nem apasztja a kölcsönkérők számát, csak helyzetüket teszi rosszabbá. Csak egy módon lehetne segíteni, ha az 1000 koronán aluli jelzálogkölcsönök bélyegmentességét mondanák ki.

Dr—k.

Forgács.

Nekünk magyaroknak külön Istenünk van: a magyarok Istene. Ezt a fogalmat ezer év ezer szenvedése plántálta szívünkbe, lelkünkbe. Hozzá folyamodunk, mikor veszedelem környékezi a nemzetet. Hozzá folyamodunk most is, súlyos helyzetünkben.

Szép példája van ennek mai hír-rovatunkban. Sümegi földes asszonyok odafordultak a magyarok Istenéhez segedelemért. Misét mondott a pap, imát mondtak ők a hazáért.

Hát elveszhet-e a haza, elpusztulhat-e a nép, amelynek kebelében az Istennek és a hazának ily mélységes szeretete egybeforr. Én áhitatos hittel bízom a magyarok Istenében és ennek a hazának csillagzatában.

Megindult az iparvédelem nagy nemzeti munkája. Visszalökjük az osztrák portékát, amelyet beküldött árjegyzékek özöne vagy beküldött vigéc személyesen ajánl.

A vigéc orra elől is csapjuk be az ajtót, az osztrák árjegyzékre pedig írjuk rá: — *Nix dajcs!* Azután küldjük vissza hazájába.

Bárd.

Meghívó. A sümegvidéki gazdakör folyó évi március 8-án délelőtt 10 órakor a lövőtársulat helyiségében tartja

évi rendes közgyűlését,

melyre a t. tagokat tisztelettel meghívjuk.

Tárgyak:

1. Az elnöki megnyitó s a múlt közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítése.
 2. A titkár, a számvizsgáló bizottság, a szénkénegraktár és az amerikai telep kezelőjének jelentése.
 3. Az 1906-ik évi költségeloirányzat és munkaterv megállapítása.
 4. Indítványok.
- A közgyűlést 9 órakor választmányi gyűlés előzi meg.

Tisztelettel:

Éles Károly
titkár.

Hayden Sándor
elnök.

H I R E K .

— **Halálozás.** Lázár Antal volt sümegi adóosztály élete legszebb szakában, 28 éves korában Zalaegerszegen hosszú szenvedés után meghalt. A rokonszenves fiatal ember halála városunkban mély részvétet keltett. Nyugodjék békével!

Krajcár György, a sümegi iparos osztály érdemes, tisztes tagja folyó hó 2-án 73 éves korában elhunyt. Temetése ma délután lesz. Béke hamvaira!

— **Nagy idők tanuja.** Fábrián László nyugalmazott járásbírói irnok, 1848/9-es honvéd február 26-án este 76 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetésén megjelentek agg bajtársai is és nagyszámú közönség. Nyugodjék békében!

— **A vármegye közgyűlése.** A vármegyén csütörtökön rendkívüli közgyűlés volt Csertán Károly alispán elnöklétével. 25 percig tartott csupán. De hangulatteljes, emlékezetes volt. Már magaslatos hangulat előzte meg a közgyűlést. 9 órakor a templomba mentek a bizottsági tagok. A vidékről nemzeti zászlóval jöttek az emberek a templomba. Légáth Kálmán apátplébános lélekemelő szent beszédet tartott. Összetartásra hívta fel a magyarokat. Mert a veszedelem, mint villámcsapás, itt-ott már belelőtt a nemzetbe. A megyegyűlés zsufolt volt, de méltóságos, ünnepélyes csendben hallgattak, hallgattak az alispánnak és Ziegler Kálmán tagnak javaslatait s azokat egyhangulag fogadták el. — Ziegler tag fogalmazta a 80 tagú alkotmányvédő bizottság javaslatát. Tartalma: Tiltakoznak az országgyűlésnek karhatalommal való feloszlatása ellen. A megye közönségétől elvárja a bizottság, hogy eddigi hazafias magatartásához hű maradjon. A megye tisztviselőit kötelezik a törvények megtartására. Második pont: Tudomásul veszik Hertelendy főispán lemondását (érdemeit már előbb méltatták). A kormánybiztosra, dr. Porteleky Lászlóra (a név kiejtésékor óriási abcugolás) vonatkozó határozatként, hogy hivatalvizgálatra való kiküldetését tudomásul veszik, de kormánybiztos minősége ellen s a fegyveres hatalomnak a kezére bízása ellen ünnepélyesen tiltakoznak. Ilyen törvénytelen dolgot el nem ismernek. S a tisztviselőségnek is meghagyja a közgyűlés, hogy a törvényhez szigorúan ragaszkodjék. Végre Csertán alispán a pillanat ünnepélyességére hivatkozva, mintegy eskütelre feláll s feláll az egész közönség. Az alispán meghívott hazafias érzéssel tudatja a közgyűlés tagjaival, hogy ő lélekének melegével és szívének szeretetével helyt fog állani s nem fog a törvénytelen rendeletektől megijedni, de ha mégis a hatalom olyant kívánna, amit ő nem tehet meg, azon lesz, hogy ama közbizalmat, melyben a vármegye közönsége részesítette, becsülettel letegye — s akkor, ha ezt kénytelen tenni, ne vegye tőle rossz néven a közönség,

mert akkor is csak hazafias érzülete szerint fog cselekedni. Kéri a törvényhatóságnak minden tagját, hogy vigyék szét a mai magasztos ünnep eszméjét s legyenek azon, hogy minden magyar magyar legyen. A közgyűlést azzal a kívánsággal zárta be, hogy éljen a magyar s éljenek a megyebizottsági tagok. Erre felhangzott a Kossuth-nóta s a folyosóról is töduitak most befelé még az asszonyok is s együtt énekeltek. — A törvényhatósági közgyűlés bezárása után a megye jóléti 80-as bizottsága folytatta tanácskozását a vármegyeház nagytermében Batthyány Pál gróf einöklete alatt.

— **Koncert.** Szép sikerrel zajlott le húshagyó kedd estején Tóth Lajos zongoraművész hangversenye. A művész szelid és kedves kompozíciói, mesteri technikája kellemes érzést, lelki gyönyörűséget szereztek a nagyszámú megjelent intelligens közönségnek, amely minden egyes szám után zajosan tüntetett a művész mellett. A program első számául Orbán Irmuska játszotta a művészitől egy kedves *Gavotte*-ot graciózus kedvességgel, finom nüansirozással. A program kiemelkedő pontja volt *W. Fischer* Matild urasszony művészi zongorajátéka és a mesterrel eljátszott négykeze, mindkét darabbal a tetszés legintenzívebb megnyilatkozásait váltva ki a közönségtől. *Németh József* Hubaynak egy pompás darabját interpretálta olyan zenei készséggel és intuitív művészi lélekkel, amely bizvást megérdemelte azt az általános lelkesedést és kitüntetést, mellyel játékát fogadták. Utána *Zombori Andor* reálisk. tanár adott elő egy pár hangulatteljes költemény, majd egy gyűjtő hatású néphimnusz, hogy végül *Tóth* tanár egy gyönyörű magyar rapszodiával befejezte a sikerült estét. A koncertet tánc követte.

— **Betiltott népgyűlés.** *Eitner* Zsigmond volt országgyűlési képviselőnk folyó hó 25-én reggel 11 órakor akarta megtartani beszámolóját Sümegen a Ramassetter-kertben. Súlyomy Tivadar főszolgabíró Bárdi Ferenc dr. bejelentésére a gyűlést tudomásul vette. Össze is gyűlt nevezett órában néhány ezerre rugó közönség, részben sümegi, részben vidéki polgárokból. Azonban a gyűlést meg nem tarthaták. Egy szakasz csendőrhadnagy, aki Bárdi dr. kijelentette, hogy a gyűlést meg nem tarthatják s ellenszegülés esetében kész karhatalommal is feloszlatni. Bárdi kijelentette, hogy az erőszak előtt meghajol s ezt tudatva a néppel, felszólította, hogy csöndben oszljon szét. A nép a haza lelkes éltetése közben egyenest a plébánia-templomba vonult, amelynek minden zugát zsufolásig megtöltötte. *Németh János* plébános remek beszédet intézett a közönséghez a magyar nyelvnek, a magyar hazának szeretetéről. A végén imaszertü fohászból emelkedett a magyarok Istenéhez, a magyar hazáért, ennek népeért és nyelvéért. A predikáció a közvetlenség erejével ragadta meg a szíveket s könnyekig megindította a hallgatóságot. Olyan mély, olyan komor, de egyúttal fontos érzélem fogta el a kebleket! Ez érzelmek azután szárnyalva törtek a mindenható Istenhez, mikor *Pap* kántor rázendített az *Aldd meg országunkat* dallamára. A nép lelke mélyéből énekelt, mintha a régi kuruc világ fájdalmas, de bizalmát nem veszített szelleme harsant volna föl énekében. Ez a szellem rezgett át a Himnusz fontos dallamán is, amelyet a közönség állva énekelt végig. A templomból a polgári körbe vonultak, ahonnan *Kossuth Ferenc*hez üdvözlő sürgönyt küldött a közönség. *Kossuth* meglehangú táviratban mondott köszönetet a megnyilatkozott bizalomért. Erre ebéd következett. Ezen Bárdi Ferenc dr., *Eitner* Zsigmond és *Pürst János* dr. tartottak a haza

és szabadságszeretettől áthatott szép beszédet, Zene nem volt, ének is csak egy: asztali áldásképpen az *Istenáldd meg a magyart!*

— **Közszégi gyűlés.** A képviselőtestület ma, vasárnap 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart. A gyűlésen több fontos tárgy kerül szönyegre.

— **Mise a hazáért.** A hazaszeretet érzelmé mélyen áthatja a legegyszerűbb embereket is. A mai válságos helyzetben erősen buzog ez a szentséges szeretet. Sümegen egyszerű parasztasszonyok pénzt szedtek össze s átadták a Szent-Ferencrendi gardiánnak, hogy mondjon misét a hazáért. A mise március 1-én volt a barátok templomában. Mise után *Borzsey* Tivadar házfőnök elimádkozta *Eszterházy* gyönyörű imáját a hazáért. A misén szép számmal vettek részt.

— **Műkedvelői színház.** A sümegi katolikus legényegyesület húshagyó vasárnap, február 25-én műkedvelői színi előadást tartott a Kisfaludy-Kaszinó nagytermében. *Nem házasodunk!* című németből fordított vígjátékot adták elő. Az előadásra nagy közönség jelent meg, akik a kaszinót zsufolásig megtöltötték. A szorgalmas műkedvelők azután rajta voltak, hogy a közönségnek kellemes estét szerezzenek. Teljes igyekezettel játszottak. A közönség méltányolta fáradozásukat s gyakori tapsal, éljennel fejezte ki elismerését. Játstottak: *Niederanger Hermin*, *Molnár Mariska*, *Nagy Mariska*, *Pék Sándor*, *Tóth Ferenc*, *Timár János* és *Gombás Ignác*. A tanítás és rendezés fáradságos munkáját *Horváth Mihály* egyházi elnök és *Hajós István* jegyző végezte. Mindnyájukat elismerés illeti. Az előadást tánc követte. Ez nagy animóval egész virradtig tartott. A mulatság anyagi eredménye szép összeggel gyarapítja az egyesület pénztárát.

— **Zalamegyei gazdák gyűlése.** A zalamegyei gazdasági egyesület február 26-án *Deák Mihály* elnöklete alatt közgyűlést tartott. *Sárközy Viktor* titkár felolvasta az elnöki jelentést, mely az egyesület múlt évi működéséről számol be. Ennek tudomásul vétele után *Füredy Lajos* szaktanárnak előadást tartott a kender és lentermelésről, melynek hatása alatt elhatározták, hogy Zalavármegyében lentermelési akciót indítanak. Majd *Laehne Hugó* volt országgyűlési képviselő tartott előadást a fogyasztási értékesítő szövetkezetekről, kivált az Aradvármegyei Gazdasági Egyesülettel kapcsolatban annak idején előadott kezdésére létesült hasonló szövetkezet sikereit ismertetve, továbbá Németországban szerzett tapasztalait előadva. A közgyűlés elhatározta az előadás nyomán, hogy kapcsolatban a Zalamegyei Gazdasági egyesülettel az aradi mintájára egy fogyasztási és értékesítő szövetkezet létesítését és addig is, míg ez sikerül, az egyesülettel kapcsolatban bizományi áruaklár létesítését. A közgyűlés mindkét előadónak köszönetet szavazott. Azután folyó ügyeket intézett el, ezek közt *Sárközy Viktor* titkár állásában véglegesítették.

— **Köszönet.** A sümegi kat. legényegyesület február 25-én megtartott műkedvelői előadásán felülizettek: *Németh János* plébános 18 K, *Sümegi Tivadar* 5 K, *Pürst János* 3 K, *Hettyey Endre*, *Lukonich Gábor*, *Pap József*, *Hladny János*, *Vida János* (Sármellék), *Vida József* (Alsópáhok) 2—2 K, *Kossa Gusztáv*, *Kovács Izidor*, *Pentz Mihály*, *Tóth József* 1-20—1-20 K, *Bazsó József*, *Urr Pál*, *Liszli Károly*, *Skálák Mihályné*, *Tóth Gyula*, *Somogyi Ferenc*, *Epstein Ödön*, 1—1 K, *Cziczka István*, *Korbéli Ferenc*, *Tost Aurél* 80—80 f, *Mandelbaum Samu*, *Horváth József*, 60 60 f, *Károly Ferenc*, *Loosz Henrik* 50—50 f, *Jósár Sándor*, *Gácsér József*, *Beldiczki Kálmán*, *Jandó Antal*, *No-*

vák Zsigmond, *Lakinger Lajos*, *Dörnyei Lajos*, *Borsos Jenő*, *Bánati János*, *Baum Károly*, *Vadász Adolf*, *Joós Antal*, *Taschek Jánosné*, *Arvay Ferenc*, *Fejes Lajos*, *Pöldes Jenő*, 40—40 f, *Lázár József* 30 f, *Németh László*, *Erzsing Károly*, *Németh István*, *Lajki Imre*, *Nagy József*, *Strausz Lajos*, *Kozári Lajos*, *Havasy Kálmán*, *Lázár Rezső*, *Dudás Károly*, *Pressing János*, *Kovács László*, *Máthé Mihály*, *Hámorosi N.*, *Mike Dezső*, *Klener János*, *Hölter Ferenc*, *Miskó János*, *Fischer László*, *Joós György*, *Skálák Mihály*, *Máté Antal*, *Sarlay Jenő*, *Grünfeld J.* 20—20 f. Fogadják a nemesszivű adakozók ez uton is a kat. legényegyesület hálás köszönetét.

— **Szinészet.** Miután közönségünk hazafias érzelmé ez uton is megnyilatkozott és a Zalaegerszegen működő *Szilágyi* Dezső-féle szintársulat Sümegre való jövetelét, kellő számú bérletjegyzéssel lehetővé tette, a szintársulat 12 előadás megtartására kedden folyó hó 6-án városunkba érkezik. Az első előadás szerdán március 7-én lesz, mely alkalomból az igazgató a bérlet első számában *Fényes Samu* nagyhatású énekes vígjátékát, »A csöppség«-et hozza színre. A második előadásul, ugyancsak bérletfolyamban csüörtökön *Smolen Tóni* hazafias irányú 3 felvonásos bohózat *Guthi Soma* dról kerül színre. Az igazgató ez uton is kéri a mélyen tisztelt közönséget, hogy a jól szervezett társulatot pártolja s akiket eddig a bérletre megnyerni nem lehetett, sziveskedjenek megbizottjánál bérelni. Akiknek pedig a szintársulat tagjai részére lakásuk volna kiadó, legyenek szivesek az érkező szintársulatnak tudtára adni. A szintársulat kedden a déli vonattal érkezik.

— **Szóló és borgazdasági tanfolyam.** Néptanítók számára a topolcai és az ország többi vincellér iskolájában szóló és borgazdasági tanfolyam lesz. A tavaszi április 23-tól május 6-ig, ősszel október 10-től 23-ig terjed. A kérvényeket a tanfelügyelő utján kell az illetékes vincellér iskola igazgatóságához benyújtani.

— **Negyven harci bárd.** Említettük már, hogy a keszthelyi Balatoni Múzeum egyesület a Keszthely mellett volt Mogentiána nevű római telepet ásátja. Nap-nap után érdekesebbnél érdekesebb leletek kerülnek elő. Az újabb leletek megerősítik azt a történeti tényt, hogy Mogentiánát a nyugat római birodalom megdölte után a népvándorlók szállták meg. A római kor emlékei mellett ugyanis sok jellegzetes népvándorlókori vastárgy is kerül napfényre. Ugy látszik, a népvándorlók is kellett félni a későbbi ellenségtől, mert amazok eszközeit mély gödrökben halmozva találták, ami azt sejteti, hogy gazdáik az ellenség elől rejtették el. Tegnapi egy gödrökben 40 harci bárdot találtak. Ezek a viharos időkben leginkább a vért és pajzs összezuzására szolgáltak. A telepen talált tárgyak eddig is több szekrényt töltenek meg.

— **Ménlovak.** A ménlovak február 27-én Sümegre megérkeztek. Ismét a két tavalyi. Két huszár van mellettük. Felügyelőjük *Sümegi Tivadar* urodalmi intéző.

— **Tűz.** A keszthelyi gazdasági tanintézet majorjában febr. 27-én nagy tűz dühöngött. A majorban levő szénás pajta gyúlt ki, melyben 1000 métermázsza préselt széna és egyéb takarmány volt felhalmozva. A gyorsan kivonult tűzoltóság mindent elkövetett, hogy a tűz tovaterjedését meggátolja úgy, hogy csak a pajta és benne volt takarmány pusztult el. A kár megközelíti a 20000 koronát.

— **Agyonlőtte az anyját.** A fegyverrel való könnyelmű játék megdöbbentő következménnyel járt Szentgróton. *Horváth László* 19 éves ottani legény a revolverrel játszott. Amint babrált vele, a revolver elsült s a

Mindenki érdeke, hogy megrendelje ingyen es
bérmentve
Preisach Zsigmond áruházának, Budapest IX., Üllői-út 59/P.
tavaszi és nyári női ruhakelmék, vászon, fehérműek minta-gyűjteményét. — Kész női és úri
fehérműekről diszes árjegyzék.

golyó a szobában tartózkodó édes anyjának lapockájára furdott. Az anya súlyos sebet kapott, bevitték a szentgróti kórházba, ahol március elsején kiszervezték. A járásbírósa a vizsgálatot a végzetes ügyben megindította.

— **Grünfeld J.** szabóüzlete és nagy szövetraktára Sümegen. 50 koronától feljebb készíték legjobb szabású magyar ruhákat minden kívánt formában. Elvem a gyors és pontos kiszolgálás. Megérkeztek a legújabb tavaszi, hazai és angol szövetek.

— **Eladó hordók.** 4 darab jó karban levő 25 akós boros hordó, egy jó karban levő fődeles kocsi, egy gazdasági kocsi és egy lajtos kocsi lajttal együtt eladó. Hol megtudható a kiadóhivatalban.

Felelős szerkesztő: **Éles Károly.**

Laptulajdonos és kiadó: **Horvát Gábor.**

Kakao és csokoládé kedvelők figyelmébe:
Hoff János-féle

Kandol-Kakao

a legeseblyebb zsírtartalmu, azért igen könnyen emészthető, soha sem okoz székrekedést, mindazáltal ritka finom íze mellett kiválóan olcsó.

Valódi csakis
Hoff János
névvel és az oroszlan-
védjeggyel.

Csomagok a 1/4 kgr. 90 fillér
1/2 kgr. 50
Mindenütt kapható.

Szükségleteinket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezjük be:

BAZSÓ SÁNDOR és FIA kovács és kocsigyártók. Árpád-u.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üvegáru-kereskedése.

BÓDIS IGNÁC épület- és butorasztalos Széchenyi-u.

BÓHM PÁL divatáru-kereskedő, vászongyári raktár.

DARNAY KALMÁN vas- és fűszerkereskedő. Gazdasági gépek raktára. Régiségtár.

FEJES LAJOS, hentes és kocsmáros. Árpád-u. 156. sz.

FISCHER MÓR ecetszesz, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Mosó-u.

GRÓF JÓZSEF épület- és butorasztalos, koporsóraktár. Árpád-u.

GRÓF TIVADAR órás- és aranyműves. Kossuth-Lajos-u.

GRÜNFELD J. férfi és angol női szabó, nagy választéku szövetraktár

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász. Kossuth Lajos-u.

HULLAY LAJOS építőmester. Árpád-u. 454 sz.

HERCZIG BÁLINT épület- és butorasztalos, koporsóraktár. Városháza-u. 593 sz.

JANKÓ ÁRPÁD úri és női cipők. Márkus-féle Áruház mellett.

JOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-u., Epstein-ház.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és borügynök. Mihályfai-u. 82. sz.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos, Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-rakt.

KLEIN MÓR pék üzlete. Hazai sörök raktára.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-u.

KOVÁCS ZSIGMOND borbély és fodrász.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és kocsmáros. Mihályfai-u.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-u. 287. sz.

KRAJCZÁR GYÖRGY épület- és butorasztalos. Érc- és fakoporsó, sirkoszoru raktár. Árpád-u. 146. sz.

KRAJCZÁR LAJOS épület- és műlakatos Elvállal díszkapukat, sirkertéseket. Taka réktüzhelyekből raktár. Árpád u. 146. sz.

LUKÁCS GÁBOR férfi szabó. Árpád-u. MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-u.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth Lajos-u.

MESTERHÁZY SÁNODR vendéglős, a Kisfaludy szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-u.

NOVÁK SÁNDOR mézeskalácsos és a cseri henger-műmalom liszteladása. Deák Ferenc-u. 112. sz.

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-u.

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. Flórián-tér és Árpád-u. sarkán.

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sirkóraktár. Árpád-u.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-u.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka kereskedése, harisnyakötőde. Kézimunka előnyomások. Kossuth Lajos-u.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

SKALÁK MIHÁLY vendéglős, Árpád-u.

SÖVÉNY JÁNOS épület- és butorasztalos. Árpád-u. 286.

SZELE KÁLMÁN benzin motor- és cséplőgéptulajdonos. Temető-u.

SZIJÁRTÓ GYÖRGY templom-, és szobacímfestő. Aplébánia templom mellett.

TASCHEK JÁNOS építőmester és vállalkozó. Árpád-u. 145. sz.

TÓTH GYULA férfi szabó. Flórián-tér.

TÓTH JÓZSEF órás, aranyműves, ékszerész és látszerész.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán és üvegáru nagykereskedése.

ZSCHIESCHE JÓZSEF gőzmalomtulajdonos. Gabonacsere.

Lakások, gazdasági épületek

fedésére szolgáló vízathatlan

kátrányos fedőlemezt,

kátrányos pépszalagot és

kátrányt állandóan raktáron tart

és a legolcsóbban elárusít

Würzburger Jakob, Sümeg.

Bortömlők

jótállás mellett, hogy nem válnak törékennyé, szivacsossá vagy taplóssá, sem pedig keményvé.

Kuschnitzky és Grünhut

Bécs, I. Budapest, VI.

Schottenring, 5. Teréz-körut, 21.

Mindenféle pincészeti cikkek, szivattyúk és kellekek raktára.

Minták és árjegyzék ingyen és bérmentve.

Szőlővessző!

A világhírű

DELAWARE

adja a legjobb bort!

Oltani permetezni nem kell!

A szőlészet kincse.

A phyloxerának ellent áll!

Leírását és árjegyzékét ingyen küldünk bárkinek.

Szőlőoltványok mérsékelt áron kaphatók.

Nagymennyiségű síma és gyökerez Delaware-vessző eladás.

Cim:

Szigyártó és Takács

szőlőtelep tulajdonosok.

Telep: Alsó-Segesd. Központi iroda: Felső-Segesd (Somogy m).

Sárcipő

(galosni) hölgyeknek 1.10 forint, duplaerős uraknak 1.65 frt., Shlipper

(nyelves) hölgyeknek 1.40 frt., uraknak 1.70 frt.

Würzburger Jakabnál,

Sümegen.

Üzletmegnyitás!

Van szerencsém Sümeg és vidéke n. é. közönségének szíves tudomására hozni, hogy **Sümegen a Gold Teréz-féle üzlet helyiségben** egy a mai kor igényeinek megfelelő

úri és női divatáru kereskedést

lehetőleg magyar gyártmányú árucikkal felszerelve fogok be-

rendezni, melyet már e hó 22-én a n. tisztelt vásárló közönségnek rendelkezésére bocsátok.

Kérem az igen tisztelt vevőközönséget, hogy engem ebbeli szándékomban támogatni kegyeskedjék, és részemre a n. b. megrendeléseiket az ideig fenntartani sziveskedjék.

Raktáron tartok:

Legújabb kivitelű női ruhakelméket, csipkéket, szallagokat, díszeket és dísz zsinorokat. — Valódi hazai gyártmányú saepességi vásznakot és damasztokat, zephir, kanavász, függönyök és ágyterítőket. Ingek, gallérok, kézelőket és nyakkendőket. Továbbá pokrócok paplanok és flanel takarókat.

Az ország fővárosban és több nagyobb városban szerzett tapasztalataimat arra fogom felhasználni, hogy a vásárló közönségnek megelégedését és bizalmát magamnak kiérdemljem.

A n. é. vevőközönség szíves pártfogásáért esedezve maradtam

kiváló tisztelettel

Vadász Adolf

divatárkereskedő.

oooooooooooooooooooo

Budapest éjjel

című szenzációs könyv második kiadása most jelent meg. Írta: Benedek László (Adrien). Ára 3 korona. — Megrendelhető lapunk kiadóhivatala útján.

oooooooooooooooooooo

Mindennemű
nyomtatványokat
a legolcsóbb árban
és izléses kivitelben készít
Horvát Gábor
könyvnyomdája Sümegen

Egyszeri átsimítás



SCHICHT-SZAPPANNAL

(Szarvas vagy külcsszappan)

pótol

Kétszeri átsimítást.

közönséges szappannal

Schicht szappan a legjobb s használatban a legolcsóbb!

Orvosok által megvizsgált és mint
tápszer legkönnyebbnek találtatott.

Győri finom
tea vagy gyermek-
kétszersült

Készíti: GEDEY REZSŐ.

Kipróbált és jónak bizonyult, már egy hónapos gyermekeknek legjobb és legkönnyebb tápszerül szolgál, egy szelet negyedrésze csészébe teendő, forró vízzel vagy tejjel leöntendő (cukor használata nélkül) a gyermek eledele kész. Idősebb gyermekeknek szükséghez képest osztandó be. Felnötteknek, akik gyenge emésztőszervezettel bírnak, tejben könnyű és nagyon tápláló eledelül szolgál. 1 csomag kétszersült ára 64 fill. Kizárólagos elárúsítás:

BERETZKY GYULA kereskedésében
SÜMEGEN.

Porcellán

edények, servi- cek üvegáruk,

minden kivitelben a
legolcsóbban

Würzburger Jakabnál

Sümegen kaphatók.